

492562-2026 - Gara

Germania – Arredi ed attrezzature varie – Umbau und Sanierung IBA-Terrassen - Los 17:

Einrichtung / Ausstattung Haus 3

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Großräschen

E-mail: vergabe@grossraeschen.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Umbau und Sanierung IBA-Terrassen - Los 17: Einrichtung / Ausstattung Haus 3

Descrizione: Die Stadt Großräschen beabsichtigt im Rahmen des mehrteilig angelegten Strukturwandelprojekts "CAMPUS IBA-Terrassen" Großräschen im 2. Bauabschnitt u.a. zur Nutzungsanpassung und Sanierung die Durchführung von umfassenden Umbaumaßnahmen an den Häusern und Plateaukonstruktion der IBA-Terrassen unter Einbeziehung der zugehörigen Freiflächen und technischen Ver- und Entsorgungsanlagen am Standort Seestraße 100 in 01983 Großräschen. Die vorliegende Ausschreibung betrifft das die Einrichtung und Ausstattung des Hauses 3.

Identificativo della procedura: c079e75d-2efc-4895-b0c5-9bd6f79e2eac

Identificativo interno: LL 2026-07-297

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 39150000 Arredi ed attrezzature varie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 39153000 Arredi per sala conferenza, 39221000 Attrezzature per cucina

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Seestraße 100

Località: Großräschen

Codice postale: 01983

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: IBA-Terrassen in Großräschen - Haus 3

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y4UYT1VCKNR5# "Dieses Projekt ist gefördert durch den Bund aus Mitteln des Investitionsgesetz Kohleregionen." Bieterfragen und Aufklärungsgesuche werden ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz

Brandenburg beantwortet und sind entsprechend auch darüber an den AG heranzutragen. Antworten der Vergabestelle sind zwingend bei der Angebotsbearbeitung zu beachten, ansonsten erfolgt ein Angebotsausschluss. Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen = 06.08.2026. Es wird um die Abgabe einer Angebotsdatei im gaeb - .d84/x84/p84 - Format gebeten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Umbau und Sanierung IBA-Terrassen - Los 17: Einrichtung / Ausstattung Haus 3

Descrizione: > Lieferung und Montage von zwei Teeküchen, inkl. elektrischer Geräte, Zubehör und Handelsware: - Teeküche Bistro , Länge 1800 mm, Ober- und Unterschränke - Teeküche Catering, Länge 1400 mm, Ober- und Unterschränke > Lieferung und Montage von 44 Stück Reihen- und Stapelstühlen, inklusive Transportwagen > Lieferung und Montage von 22 Klapptischen, inklusive Transportwagen
Identificativo interno: LL 2026-07-297

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 39150000 Arredi ed attrezzature varie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 39153000 Arredi per sala conferenza, 39221000 Attrezzature per cucina

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Seestraße 100

Località: Großräschen

Codice postale: 01983

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: IBA-Terrassen in Großräschen - Haus 3

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 05/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis einzureichen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis einzureichen

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Arbeitskräfte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur

Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis einzureichen

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Registereintragungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis einzureichen

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Unternehmensumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die in der Auftragsbekanntmachung oder der Aufforderung zur Interessensbestätigung angegebenen Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstige Nachweise) - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) als vorläufigen Nachweis einzureichen

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 06/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4UYT1VCKNR5/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4UYT1VCKNR5>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4UYT1VCKNR5>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 49 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 VGV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: keine

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: mit bevollmächtigtem Vertreter und gesamtschuldnerischer Haftung

Accordo finanziario: Gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen und § 17 VOL/B;

Vertragsstrafe gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen - Liefer-/Dienstleistungen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informazioni sui termini per il riesame: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Rechtsbehelfsfristen und Präklusionsbestimmungen gem. § 160 Abs. 3 GWB sind zwingend zu beachten.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Großräschen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Großräschen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Großräschen

Numero di registrazione: t:035753270

Indirizzo postale: Seestraße 16

Località: Großräschen

Codice postale: 01983

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle

E-mail: vergabe@grossraeschen.de

Telefono: +493575327614

Indirizzo internet: <http://www.grossraeschen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Numero di registrazione: t:03318661719

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWA EK.Brandenburg.de

Telefono: +49 331866-1719

Fax: +49 331866-1652

Indirizzo internet: <https://mwaek.brandenburg.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 72ee0aae-27fd-4f9a-a615-64fa3b26fc41 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 14/07/2026 17:57:28 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 492562-2026

Numero dell'edizione della GU S: 135/2026

Data di pubblicazione: 16/07/2026